



---

**Zweimonatsschrift von Gymnasium Nr. 3 in Pabianice**

---

**Schülerzeitung „Gimnazeta“  
Deutsche Perspektive**

**Februar 2014**



**INHALT:**

**Valentinstag  
Winter  
Sportecke - BVB  
Gymnsialball**

**Betreuer:** Krzysztof Snochowski

Małgorzata Pacześ-Górna

**Redakteure:** Aleksandra Koziół  
Maria Napieralska  
Natalia Wierzbowska  
Krystian Paszkiewicz

**Allen Lesern wünschen wir viel Spaß beim Lesen!!!  
Eure Redaktion**

# Valentinstag

In Deutschland hat sich der Valentinstag erst in den letzten Jahrzehnten etabliert. An diesem Tag machen sich Verliebte kleine Geschenke oder geben Blumen (besonders Rosen). Die typische Dekoration von Geschäften sind rote Herzen. Manche tragen einen entsprechenden Schriftzug, wie: "Zum Valentinstag", „Ich denk an dich", "Für Dich", "Alles Liebe" usw. – Kennt ihr solche Tradition???

## Wortschatz zum Valentinstag



der Valentinstag – Walentynki  
das Herz, -en – serce, serca  
die Liebe – miłość  
die Valentinskarte, -n – karta walentynkowa  
das Geschenk, -e – prezent  
das Parfüm – perfumy  
die Blume, -n – kwiat  
die Rose, -n – róza  
die Schokolade, -n – czekolada  
die Praline, -n – pralinka  
die Süßigkeiten – słodycze

## ... Und was steht auf den Valentinskarten geschrieben?

*Alles Liebe...*

*Alles Gute...*

*Alles Glück der Welt...*

*Ich wünsche Dir alles Gute/alles Liebe...*

*...zum Valentinstag*

*Du bist...*

*...mein Herz (do dziewczyny i chłopaka)*

*...mein Sternchen (do dziewczyny i chłopaka)*

*...meine Prinzessin (do dziewczyny)*

*...mein Prinz (do chłopaka)*



*Ich schenke Dir meine ganze Liebe.*

*Ich schenke Dir mein Herz.*

*Zum Valentinstag liege ich Dir zu Füßen.*

*Ich hole Dir alle Sterne vom Himmel.*

*Zum Valentinstag hole ich Dir den Regenbogen.*

*An diesem Tag scheinen alle Sterne nur für Dich.*

*Ich bin immer für Dich da.*

*Willst Du mein Valentinchen sein?*

*Ich liebe Dich.*

Friederike Brion (J. W. von Goethe)

Ob ich dich liebe, weiß ich nicht.  
Seh´ ich nur einmal dein Gesicht,  
Seh´ dir ins Auge nur einmal,  
Frei wird mein Herz von aller Qual.  
Gott weiß, wie mir so wohl geschieht!  
Ob ich dich liebe, weiß ich nicht.



Charlotte von Stein (J. W. von Goethe)

Aus Lieb.  
Woher sind wir geboren?  
Wie wären wir verloren?  
Ohn Lieb.  
Was hilft uns überwinden?  
Die Lieb.  
Kann man auch Liebe finden?  
Durch Lieb.  
Was läßt nicht lange weinen?  
Die Lieb.  
Was soll uns stets vereinen?  
Die Lieb.

## DER WINTER

Der Winter ist die kälteste und die dunkelste (viele Menschen sagen – auch die schönste) der vier Jahreszeiten. Die Tage sind sehr kurz und die Nächte lang. Die Jahreszeit beginnt am 21. oder 22. Dezember und dauert bis 21. oder 22. März.

Warum lieben so viele Kinder und Jugendliche den Winter? Was macht man in dieser Zeit?

Man kann:





Die Winterzeit kann aber für die Leute sehr gefährlich sein.

Man muss:



beim Spielen vorsichtig sein



HIER GIBT ES EIN PAAR INTERESSANTE WINTERSPRÜCHE (SENTENCJE ZIMOWE). GEFALLEN SIE EUCH?

(\*\*\*)

- ❖ Ein weißer Mantel legt sich über die Welt, wenn der Winter sie in seinen Händen hält.
- ❖ Wenn die Welt weiß ist, wird sie zum Märchenland für Kinder.
- ❖ Im Wunderland des Winters werden Märchen wahr.
- ❖ Im Winter bauen wir einen Mann aus Schnee, der solange bleibt bis zum ersten Klee.
- ❖ Wenn der Winter endlich naht, ist's Zeit für Schneeballschlecht und Schlittenfahrt.
- ❖ Rodeln gehen am Wintertag ist was jedes Kind gerne mag.
- ❖ Verschneit ist nun die ganze Welt. Weiß der Baum und weiß das Feld.
- ❖ Wenn alles Laub ist verloren, steht der Winter vor den Toren.

**SPORTECKE**

Der ganze Name von BVB lautet Ballspielverein Borussia 09 e.V. Dortmund.

Die Geschichte von BVB beginnt vor über 100 Jahren. Das ist also ein Verein mit sehr langer Tradition. BVB ist am 19. Dezember 1909 entstanden. Fünf Jahre später, im Jahre 1913 wurden die schwarz-gelben Trikots entworfen. Das erste Wettspiel hat BVB am 24.08.1963 mit Werder Bremen gespielt. Borussia war achtmal Meister in der Bundesliga und dreimal hat DFB-Pokal gewonnen. Im Jahre 1997 hatte BVB einen großen Erfolg, nämlich hat Champions League gewonnen. Es ist interessant, dass BVB 1996 gegen Widzew gespielt hat. Damals sind die Fußballspieler von Borussia nach Lodz gekommen. Jetzt spielen in dieser Mannschaft die besten polnischen Fußballspieler: Robert Lewandowski, Jakub Blaszczykowski und Lukasz Piszczek. Der Trainer von BVB heißt Jürgen Klopp. Er ist einer der besten Trainer der Welt.



Die Hymne von BVB lautet:

Wir zieh'n vergnügt und froh dahin,  
schwarz-gelb ist unsere Tracht.  
Wir haben stets einen heiteren Sinn,  
sind lustig, nie verzagt.  
Wir kennen eine Feindschaft nicht,  
wir schaffen Hand in Hand.  
Stets ruhig Blut, ein froh' Gesicht  
ist jedem wohlbekannt.  
ref.

Wir halten fest und treu zusammen,  
Hipp-Hipp-Hurra! Borussia!  
Vor keinem Gegner wir verzagen,  
Hipp-Hipp-Hurra! Borussi



**Wir lieben Deutsch – zadania do wykonania**

Powracamy do kącika konkursowego. Tym razem otrzymujecie dwa zadania. Kto z Was jako pierwszy dostarczy do nas poprawne odpowiedzi otrzyma 5 z języka niemieckiego i w dobrym stylu rozpocznie nowe półrocze.

A co z zadaniami z jesiennego numeru Gimnazety? Nagrodę główną (5 z niemieckiego) otrzymuje **Weronika Grabowska z klasy 2F** – gratulujemy!!!

**Aufgabe 1:**

Übersetze vier selbst ausgewählte Wintersprüche ins Polnisch (Przetłumacz na język niemiecki cztery wybrane sentencje zimowe). (\*\*\*)

**Aufgabe 2:**

Welche Sportarten gehören zu den Wintersportarten (Które z dyscyplin sportowych należą do dyscyplin zimowych)?

der Basketball - das Boxen - das Eishockey - das Eislaufen - das Fahrradfahren - der Fußball - der Handball - das Joggen - das Judo - das Klettern - das Reiten - das Rudern - das Schach - das Schifahren - das Schwimmen - das Skateboarden - das Snowboarden - das Surfen - der Tanz - das Tauchen - das Tennis - das Turnen - der Volleyball - der Wasserball – der Hochsprung - das Rodeln - das Segeln

**Viel Glück!**

Auf dem Gymnasialball im Gymnasium Nr. 3 – Bericht

**Gymnasialball** - das ist schon eine Tradition in unserem Gymnasium. In diesem Jahr hat der Ball am 10. Januar stattgefunden.

Der Ball hat um 17 Uhr begonnen. Das offizielle Teil hat unser Schuldirektor Włodzimierz Stanek eröffnet. Er hat allen Teilnehmern viel Spaß gewünscht.

Wie jedes Jahr haben unsere Drittklässler **Polonäse** in der Turnhalle getanzt. Wir haben die Polonäse super gefunden. Die Polonäse ist ein polnischer Nationaltanz. Die ganze Choreografie haben unsere Sportlehrerinnen vorbereitet. **45 Paare** haben lange unter Aufsicht von Frau Stępińska, Lewandowska und Michalak trainiert. Die Eltern, Bekannten und Familienmitglieder sind auch zur Schule gekommen, um Polonäse zu bewundern.

Es sind auch viele Lehrer gekommen, manche sogar haben mit uns getanzt.

Nach der Polonäse sind die Schüler in die Mensa gegangen, um etwas Warmes zu essen. Auf den

Tischen waren auch leckere Kleinspeisen. Dann haben alle sich gut amüsiert. Die Musik und DJ waren super.

Jede Klasse hat auch **eine Überraschung für ihre Klassenlehrerinnen oder Klassenlehrer** vorbereitet. Das war ein Lied oder ein Gedicht.

Die Atmosphäre war toll. Schade, dass der Ball so schnell zu Ende war. Er hat zwar um 23 Uhr beendet. Alle waren abgespannt, aber auch fröhlich. Jede Person kann sagen: "**der Ball war eindrucksvoll**".



**Danke für alle, die den Ball organisiert haben.**

